

توافق نامه خدمات

این توافق نامه خدمات ("توافق نامه")

ما بین: [نام شرکت شما] ("شرکت")، شرکتی که بر اساس قوانین [کشور] تأسیس شده و به فعالیت خود ادامه می دهد و دفتر مرکزی آن در آدرس زیر واقع است:

[نشانی کامل شما]

و: [نام تأمین کننده خدمات] ("تأمین کننده خدمات")، شرکتی که بر اساس قوانین [کشور] تأسیس شده و به فعالیت خود ادامه می دهد و دفتر مرکزی آن در آدرس زیر واقع است:

[نشانی کامل]

منعقد شد و از تاریخ [تاریخ] قابل اجراست.

شرح محتویات سند:

۱- مشتری قصد دارد که طبق شرایط توضیح داده شده در پایین، تأمین کننده را برای تأمین خدمات [مشخص کنید] [توضیح] ابقاء کند.

۲- تأمین کننده قصد دارد این خدمات را مطابق شرایط ذکر شده در پایین برای مشتری تأمین کند.

بنابراین، با توجه به تعهدات و توافقات دوجانبه موجود، و دیگر ضمانت های انجام تعهد معتبر، که دریافت و کفایت آن بدین وسیله تصدیق شده است، طرفین توافق می کنند که:

۱- خدمات تأمین

الف) تأمین کننده موافقت می کند که خدمات ذکر شده در جدول الف ("خدمات") را برای مشتری تأمین کند.

ب) تأمین کننده موافقت و تعهد می کند که خدمات را به موقع و با تمام مهارت، هماهنگی و توجه انجام دهد.

ج) طبق بنده های بخش ۷، تأمین کننده موافقت می کند که مشتری می تواند در زمانهای منطقی، به تولیدات کاری یا اجزای دیگری که تأمین کننده به واسطه اجرای خدمات تولید می کند دسترسی داشته باشد.

۲- حقوق

مشتری در ازای تأمین خدمات وجهی به تأمین کننده خواهد کرد و حق الزحمه های [مشخص کنید] [مثلاً] دستمزد، حق کمیسیون و حق الامتیاز بر پایه عواید به دست آمده در نتیجه استفاده از خدمات و غیره، مطابق با شرایط توضیح داده شده در جدول "ب" بدست خواهد آورد.

۳- مدت و اتمام

الف) مدت اولیه این توافق نامه ("دوره") یک دوره [تعداد] ساله خواهد بود که از [تاریخ] آغاز و در [تاریخ] تمام می شود، مگر اینکه این توافق نامه طبق شرایط ذکر شده قبل از این زمان تمام شود. دوره توافق نامه به صورت خودکار برای دوره های [تعداد] ساله تمدید خواهد شد، مگر در صورتیکه یکی از طرفین حداکثر [تعداد] روز قبل از پایان دوره اولیه یا دوره تجدید یک اخطار کتبی مبنی بر عدم تجدید برای طرف دیگر بفرستد.

ب) مشتری می تواند این توافق نامه را بدون اخطار و در صورت بروز موقعیت قصور به پایان برساند. هر یک از موارد زیر موقعیت قصور در این توافق نامه می باشند.

۱) اگر تأمین کننده در اجرای تعهدات خود در این توافق نامه اقدام فریب آمیز انجام دهد یا تقلبی صورت دهد؛

۲) اگر تأمین کننده به صورت مداوم در اجرای خدمات مورد نیاز این توافق نامه ناموفق باشد؛ یا

۳) اگر تأمین کننده به نحو دیگری در اجرا یا هماهنگی با ، شرایط یا تعهدات این توافق نامه ناموفق باشد.

پ) ممکن است این توافق نامه به هر دلیلی در هر زمانی توسط هر دو طرف مشتری یا تأمین کننده با دادن اخطار کتبی اتمام [تعداد] روزه به طرف دیگر تمام شود. [با دانستن و توافق در مورد این مسئله که تأمین کننده طبق پاراگراف ۳ ج طی دوره یک ساله اولیه نمی تواند این توافق نامه را تمام کند.]

ت) تأمین کننده باید بلافاصله پس از اتمام توافق نامه، تمام اطلاعات محرمانه ثبت شده قابل دسترس که تحت مالکیتش می باشد را به مشتری باز گرداند.

ث) [به محض اتمام این توافق نامه، حق الامتیازهایی قابل پرداخت به مشتری از درآمد ناخالص که در نتیجه استفاده از خدمات به وجود آمده است، برای وی باقی می ماند و طبق توضیحات جدول ب ضمیمه شده به وی پرداخت خواهد شد.]

۴- وضعیت

الف) توافق شده است که این توافق نامه، توافق نامه ای برای اجرای خدمات است و رابطه طرفین با یکدیگر، در واقع رابطه پیمان کاران مستقل می باشد. هیچ نمایندگی یا مشارکتی توسط این توافق نامه به وجود نیامده است. [تأمین کننده نباید خود را نماینده مشتری نشان دهد]. تأمین کننده

مستحق دریافت حق الزحمه، حقوق یا منافع دیگر به غیر از موارد توضیح داده شده در این توافق نامه و جدول "ب" نمی باشد، مگر اینکه طرفین به صورت کتبی طور دیگری توافق کرده باشند.

ب) تأمین کننده باید با تمام قوانین قابل اجرای [کشور شما] و احکام و الزامات قانونی حاکم بر اجرای خدمات هماهنگ باشد.

۵- محرمانه بودن و انحصاری بودن

الف) هر یک از طرفین باید اقدامات منطقی و اقداماتی که برای جلوگیری از افشای اطلاعات محرمانه خود انجام می دهد را برای جلوگیری از فاش شدن اطلاعات محرمانه طرف های سوم انجام دهند. هر یک از طرفین فقط حق افشای اطلاعات محرمانه را به مسئولین، مدیران، کارمندان، نمایندگان و مشاوران خود برای اهداف مجاز دارد. هر طرف باید قبل از افشای اطلاعات محرمانه یا

ب) بخشی از آنها به هر فردی، راهنمایی های مناسب به آن افراد بدهد تا مطمئن شود که افراد مذکور از تعهدات خود آگاهی دارند و در هماهنگی با الزامات استفاده و محرمانگی می باشند. اگر هر یک از طرفین این اقدامات منطقی را انجام داده باشند، و اطلاعات محرمانه یا بخشی از آن به دلیل اشتباه نمایندگان یا کارمندان ایشان به فرد سوم افشاء شود، مسئول نخواهند بود.

برای اهداف بخش ۵، "اطلاعات محرمانه" به معنی اطلاعات کاری محرمانه تهیه شده توسط یکی از طرفین می باشد به شرطی که تمام این اطلاعات محرمانه تحویل شده به طرفین به صورت کتبی، عنوان "محرمانه" را داشته باشد و تمام اطلاعات محرمانه شفاهی باید با یک خلاصه کتبی، [تعداد] روز پس از افشای شفاهی به طرف شناسانده شوند. عدم زدن برچسب "محرمانه" بر اطلاعات کتبی یا عدم اعلام "محرمانه" بودن اطلاعات شفاهی طی [تعداد] روز پس از افشای شفاهی، به معنی چشم پوشی طرف افشا کننده از محدودیتهای مرتبط خواهد بود. اطلاعات محرمانه شامل اطلاعات و داده های زیر نمی شوند:

۱) اطلاعاتی که بدون اشتباه طرفین به صورت عمومی در دسترس است؛

۲) اطلاعاتی که قبل از افشا به طرف دیگر به صورت مشروع تحت مالکیت او بوده است؛

۳) اطلاعاتی که به طور مستقل توسط طرف فاش کننده تهیه شده است؛

۴) اطلاعاتی که به صورت مشروع توسط طرف فاش کننده از طرف سوم دریافت شده است؛

۵) اطلاعاتی که با رضایت کتبی طرف دیگر فاش شده است؛ یا

۶) اطلاعاتی که طبق دستور یا دیگر الزامات قانونی فاش شده است.

پ) بدین وسیله تأمین کننده به مشتری متعهد می شود که طی دوره اولیه و تمدید این توافق نامه، چه شخصاً و چه به صورت مشارکتی، قراردادی یا همراه با فرد دیگری به عنوان نماینده، سهامدار یا

غیره، به صورت مستقیم یا غیر مستقیم، پیشنهادی برای تأمین خدمات به [افراد یا مشتریان محدود شده را توضیح دهید] در [کشور] ندهد.

ت) بدین وسیله تأمین کننده و مشتری تصدیق و موافقت می کنند که:

۱) تعهدات محرمانگی و انحصاریت توضیح داده شده در بخش ۶ منطقی هستند و برای محافظت از منافع مشتری و تأمین کننده ضروری می باشند؛

۲) علاوه بر حق مشتری یا تأمین کننده برای شکایت در مورد خسارت، ممکن است نقض تعهدات محرمانگی و انحصاریت توسط تأمین کننده و مشتری که در بخش ۵ توضیح داده شده است،

۳) منجر به وارد آمدن خسارت جدی و غیر قابل جبران به مشتری یا تأمین کننده شود و در صورت نقض این شرایط توسط هر دو طرف ("طرف ناقض")،

۴) بدون توجه به دیگر بندها، طرف دیگر ("طرف خسارت دیده") می تواند با توجه به دیگر شرایط این توافق نامه، علیه طرف ناقض شکایت داشته باشد.

۵) شرایط این پاراگراف نباید به عنوان فسخ یا محدود کردن غرامت طرف زیان دیده در صورت نقض عمل کند.

ث) شرایط پاراگراف ۵ الف و ۵ ج پس از اتمام توافق نامه نیز به قوت خود باقی خواهند بود.

ج) شکایت یا اقدام طرفین علیه یکدیگر در مورد این توافق نامه، نباید منجر به شکایت نقض در اجرای شرایط این توافق نامه توسط طرفین علیه یکدیگر شود.

۶- دارایی معنوی

الف) مشتری تصدیق می کند که تأمین کننده، خدمات را بر اساس ارتباطات تلفنی و خط مشی روند ارتباطی تعاملی ایجاد شده و تحت مالکیت خودش ("پلت فرم خدمات") طرح کرده است. مشتری موافقت می کند که تمام کار تولید شده در پیشبرد خط مشی خدمات و محصولاتی که تأمین کننده در اجرای کل خدمات یا جزئی از آن تولید می کند، شامل نرم افزار کامپیوتری، انتشارات، گزارشها و دیگر موارد تهیه شده توسط تأمین کننده (چه حق کپی یا حق امتیاز داشته باشد و چه نه)، دارایی تأمین کننده می باشند. مشتری تصدیق می کند که تمام حق کپی، حقوق امتیاز، رازهای تجاری یا دیگر دارایی های معنوی این کارها و خط مشی خدمات، دارایی تأمین کننده می باشند.

ب) تأمین کننده بدین وسیله تمام حقوق معنوی ناشی از لایحه حق کپی اصلاح شده ([کشور]) (یا قوانین مشابه بعدی) یا حقوق قانونی معمول را در اختیار دارد، همانطور که مولف در ارتباط با کارهای دارای حق کپی که توسط تأمین کننده تهیه شده است، دارای حق تخصیص تالیف، حق

جلوگیری از تحریف، نقض یا اصلاح کار و حق منع استفاده از این کار در ارتباط با یک تولید یا خدمت یا موسسه زیان آور به شهرت تأمین کننده می باشد.

۷- حوادث غیر قابل پیشگیری

اگر اجرای این توافق نامه یا الزامات موجود در آن به دلیل شرایط غیر قابل کنترل طرفین شامل و نه محدود به آتش سوزی، انفجار، شورش، بلایای طبیعی، آشوبهای اجتماعی یا اقدامات دشمنان عمومی، قوانین [کشور]، قوانین یا نا آرامی کارگری شامل اعتصابات، کم کاری، اعتراض در بیرون کارخانه و جلوگیری از ورود به کارخانه یا تحریم به تاخیر بیفتد، طرف متاثر تا زمان بر طرف شدن این موارد از اجرای وظایف بر اساس معیار روزانه معاف خواهد شد.

۸- پیمان کاران فرعی

[تأمین کننده موافقت می کند که تمام خدمات اجرایی باید کلاً توسط تأمین کننده انجام گیرد و هیچ بخش یا اصلاحی در مورد خدمات یا هیچ خدمت اضافه ای بدون تأیید [کتبی] قبلی مشتری توسط پیمانکار فرعی انجام نخواهد شد.]

یا:

[تأمین کننده مسئولیت انحصاری انتخاب تأمین کننده خدمات برای انجام [مشخص کنید] را بر عهده دارد. تأمین کننده تعهد و موافقت می کند که خدمات قابل اجرا در این توافق نامه توسط تأمین کننده اجرا خواهند شد. هر اصلاحی در خدمات، حتی اگر به صورت مستقیم توسط تأمین کننده یا پیمانکار فرعی تأمین شده باشد، بدون رضایت کتبی قبلی طرفین (درباره این اصلاح، اضافه و پیمانکار فرعی) که نباید بدون دلیل دروغ شود، انجام نخواهد شد.

۹- بازرسی

[اگر مشتری دلیل منطقی داشته باشد که تأمین کننده به صورت مستقیم یا غیرمستقیم شرایط این توافق نامه را نقض کرده است، می تواند با اخطار کتبی [منطقی] / [تعداد] [روزه] از تأمین کننده بخواهد که به مشتری، کارمندان، نمایندگان، مشاوران، حساب داران و دیگر نمایندگان او اجازه دهد که دسترسی آزاد و بدون محدودیت به تمام دفاتر حساب، مدارک حسابرسی، درآمد و اظهار نامه مالیاتی، قراردادهای مواد، اطلاعات تجاری، قانونی و حسابداری، مدارک و داده های مربوط به شرایط خدمات تأمین کننده تحت این توافق نامه داشته باشد. مشتری، کارمندان، نمایندگان، مشاوران، حساب داران و دیگر نمایندگان وی باید حق تهیه کپی از مدارک را داشته باشند. هزینه های این بررسی بر عهده مشتری خواهد بود، مگر اینکه اختلاف حسابی در مبلغ دستمزد ها، حق الزحمه ها یا حق الامتیاز پرداختی در رابطه با جدول "ب" وجود داشته باشد، که در این صورت هزینه بررسی کاملاً بر عهده تأمین کننده خواهد بود.]

یا:

الف) [در پایان هر سال این توافق نامه و یا دوره تمدید آن، تأمین کننده باید با هزینه خودش از طریق شرکت حسابداری مشهور از تمام مسائل و حساب های مالی، شامل تعهدات پرداخت، درآمدها، هزینه ها، حق الزحمه ها و حق الامتیازهای تحت این توافق نامه، برای آن سال جهت

تعیین و تأیید مبلغ حق الزحمه ها و حق الامتیازهای به دست آمده و قابل پرداخت به مشتری، حسابرسی انجام داده و گزارش کتبی آن را طی [تعداد] روز پس از پایان هر سال به مشتری تحویل دهد.

ب) مشتری می تواند هر از گاهی با صلاحدید خودش با ارسال یک اخطار کتبی [تعداد] روزه به تأمین کننده، تمام دفاتر، حساب ها، مدارک حسابداری، قانونی و تجاری و مدارک و داده های مربوط به شرایط خدمات تأمین کننده تحت این توافق نامه را بررسی کند. مشتری و کارمندان، نمایندگان، مشاوران، حساب داران و دیگر نمایندگان وی باید این بررسی را طی ساعت اداری معمول انجام دهند و حق ایجاد کپی از مدارک ذکر شده در بالا را خواهند داشت. هزینه های این بررسی توسط مشتری پرداخت خواهند شد.

۱۰- جبران خسارت

الف) بدین وسیله تأمین کننده تعهد و موافقت می کند که مشتری، مدیران، کارمندان و نمایندگان وی ("طرفین جبران خسارت شده مشتری") را از تمام شکایات، درخواستها، اقدامات، خسارات، فقدان ها، هزینه ها، مسئولیتها، جریمه ها یا جزاهای نقدی (شامل هزینه های قانونی) که ممکن است طرفین جبران خسارت شده مشتری دچار آن شوند و/یا هر فردی شامل مشترک علیه طرفین جبران خسارت شده مشتری به صورت مستقیم یا غیر مستقیم به دلیل موارد زیر اقامه کند، مبرا نگه دارد:

۱) عدم اجرای تعهد یا توافق این توافق نامه از طرف تأمین کننده؛

۲) نقض یا اشتباه از طرف تأمین کننده خدمات این توافق نامه؛

۳) اقدام یا عملی که بدون محدودیت شامل بی توجهی یا فریب کاری از طرف تأمین کننده و مدیران، کارمندان و نمایندگان وی در اجرای الزاماتش تحت این توافق نامه می باشد؛

۴) نادرستی، غلط بودن یا عدم صحت موارد بازاریابی تهیه و توزیع شده توسط تأمین کننده در مورد خدمات؛

۵) خدمات بدون محدودیت شامل اجرا، اداره یا شرایط.

ب) بدین وسیله تأمین کننده تعهد و موافقت می کند که مشتری، مدیران، کارمندان و نمایندگان وی ("طرفین جبران خسارت شده تأمین کننده") را از تمام شکایات، درخواستها، اقدامات، خسارات، فقدان ها، هزینه ها، مسئولیتها، جریمه ها یا جزاهای نقدی (شامل هزینه های قانونی) که ممکن است طرفین جبران خسارت شده تأمین کننده به دلیل نقض شرایط یا تعهدات این توافق نامه از طرف مشتری یا اشتباه در تعهدات مشتری دچار آن شوند مبرا نگه دارد.

]] اگر تأمین کننده فرد حقیقی است:

پ) مشتری مسئول جراحات بدنی یا شخصی یا خسارت وارده به دارایی که ممکن است تأمین کننده در اجرای این توافق نامه دچار آن گردد، نخواهد بود.

ت) پرداخت غرامت توضیح داده شده در بخش ۱۰، به مدت [تعداد] سال پس از اتمام این توافق نامه ادامه خواهد داشت.

۱۱- شرایط عمومی

الف) این توافق نامه، به همراه جداول "الف" و "ب"، کل توافقات مابین طرفین در مورد این موضوع را تشکیل می دهد و جانشین تمام توافقات، تفاهمات و مباحث و گفتگوهای کتبی یا شفاهی قبلی طرفین می شود و هیچ تعهد، نمایندگی یا توافق دیگری در مورد این موضوع غیر از آنچه در اینجا توضیح داده شده است مابین طرفین وجود ندارد.

ب) تغییر، اصلاح یا چشم پوشی یا اتمام این توافق نامه، الزام آور نخواهد بود مگر اینکه به صورت کتبی توسط طرفین امضاء شود. چشم پوشی از شرایط این توافق نامه نباید به معنی چشم پوشی از دیگر شرایط (مشابه یا غیر مشابه) و تداوم چشم پوشی در نظر گرفته شود، مگر اینکه به وضوح در توافق نامه ذکر شده باشد.

پ) نه این توافق نامه و نه حقوق یا شرایط موجود در آن، بدون رضایت کتبی قبلی طرف دیگر قابل واگذاری نمی باشد. این توافق نامه به نفع طرفین، جانشینان، مجریان، نمایندگان و واگذاران مجاز آنها بوده و برای آنها الزام آور است.

ت) هر یک از طرفین تعهد می کنند که تمام اهلیت و اجازه لازم برای ورود به این توافق نامه و اجرای الزامات آن را داشته است و هیچ یک تحت تاثیر یا عامل اصلی تخطی، نقض یا تخلف در مورد سند، رهن، اجاره، توافق نامه، شرایط آیین نامه یا فرمان، رای دادگاه، حکم یا [قانون کشور شما] نمی باشند که در اثر امضای این توافق نامه در اجرا و تحویل آنها نقضی رخ دهد.

ث) زمان اساس این توافق نامه می باشد.

ج) بدین وسیله هر یک از طرفین موافقت می کنند که در صورت درخواست کتبی طرف دیگر، تمام اقداماتی را که ممکن است طرف دیگر برای تاثیر بر اهداف این توافق نامه یا اجرای شرایط آن لازم بداند، انجام داده و مدارک، اسناد، واگذاری ها، انتقالات و موارد مشابه تحت قدرتش را امضاء کرده یا باعث امضای آن شوند.

چ) تمام اخطار های مورد نیاز یا مجاز این توافق نامه باید کتبی بوده و به آدرس های زیر ارسال شوند:

۱) در صورت ارسال برای مشتری:

[نام شرکت]

[نام فرد]

[آدرس کامل]

[شهر / استان]

فاکس: [شماره فاکس]

توجه: [نام فرد]

نائب رئیس

۲) در صورت ارسال برای تأمین کننده:

[نام شرکت]

[نام فرد]

[آدرس کامل]

[شهر / استان]

فاکس: [شماره فاکس]

توجه: [نام فرد]

نائب رئیس

این اخطارها در صورتیکه به صورت شخصی طی ساعات معمول یک روز کاری تحویل شوند، یا از طریق پست درجه یک، پیش پرداخته یا تلکپی ارسال شوند، تحویل شده محسوب خواهند شد و در صورت تحویل یا ارسال با تلکپی، در روز کاری بعدی و در صورت پست شدن (شامل هر روز که طی آن خدمات پستی به دلیل اعتصاب، تحریم یا بنا به دلایل دیگر دچار وقفه است) در روز کاری سوم پس از ارسال تحویل گرفته شده محسوب خواهند شد. آدرس های مکاتبات ممکن است با دادن اخطار در ارتباط با موارد فوق تغییر کند.

ح) این توافق نامه بایستی طبق [قوانین کشور شما] تفسیر شود و طرفین در صورت بروز هر مشکلی به دادگاههای [کشور] رجوع خواهند کرد. برای گواهی مراتب فوق، طرفین این توافق نامه را در [نام محل] و در تاریخ ذکر شده در بالا امضاء کردند.

تأمین کننده خدمات

شرکت

امضاء نماینده مجاز و دارای حق امضاء

امضاء نماینده مجاز و دارای حق امضاء

نام و نام خانوادگی، سمت سازمانی

نام و نام خانوادگی، سمت سازمانی

جدول الف

خدمات تأمینی

تأمین کننده باید طبق شرایط توضیح داده شده در این توافق نامه، خدمات را برای مشتری تأمین کند. مشتری و تأمین کننده می توانند توافق نامه را هر از گاهی طی دوره اولیه تجدید، کنند.

[توصیف جزئیات خدمات]

جدول ب پرداخت

مشتری در ازای تأمین خدمات، وجهی به تأمین کننده پرداخت خواهد کرد و مشتری از درآمد کسب شده در نتیجه استفاده از خدمات حق الزحمه و حق الامتیازی بر اساس شرایط ذیل دریافت خواهد کرد. مشتری و تأمین کننده می توانند این جدول را هر از گاهی طی دوره اولیه و تمدید توافق نامه اصلاح کنند.

[توصیف دقیق شرایط پرداخت]